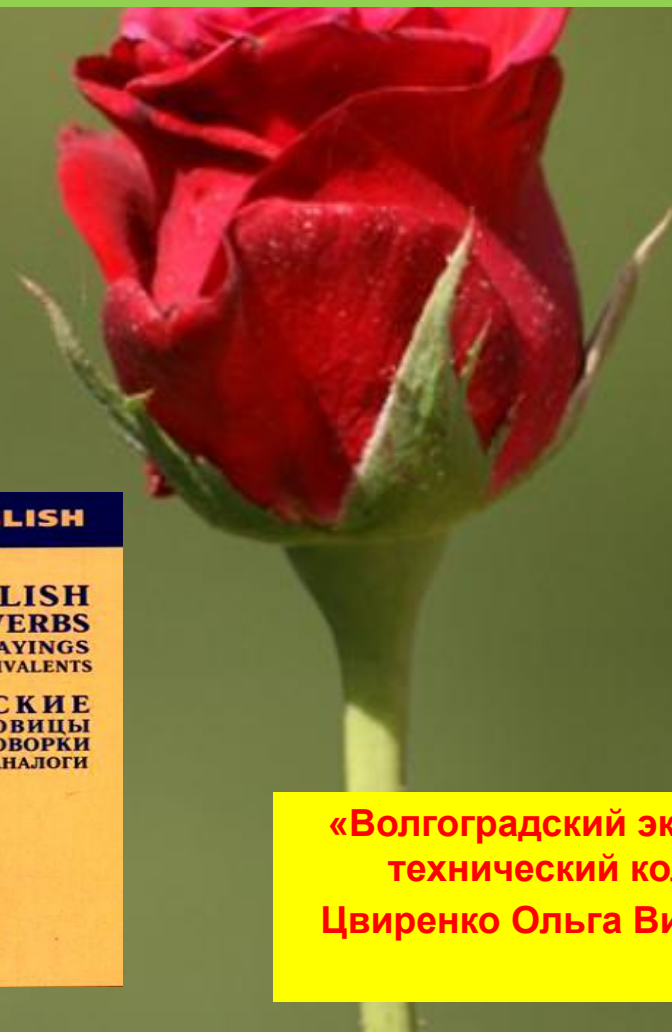
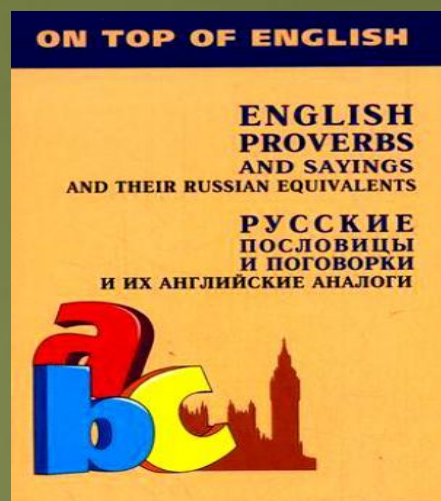
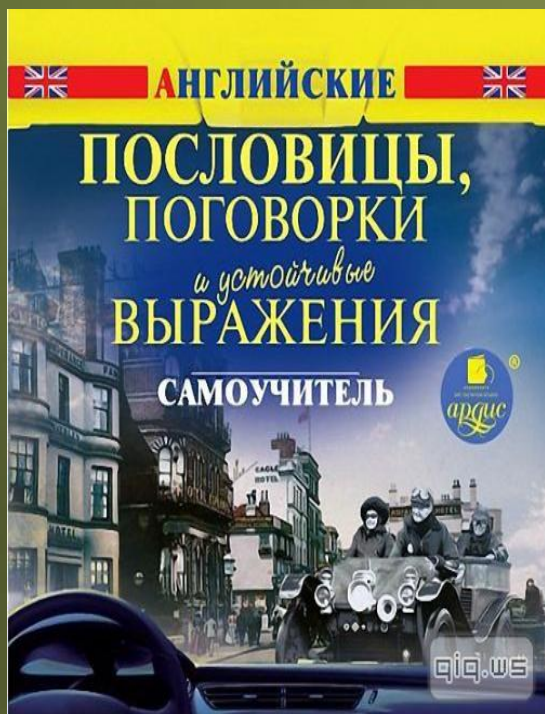
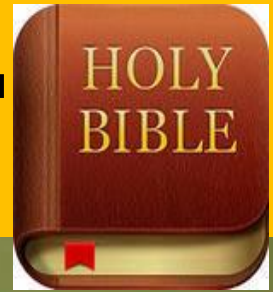


# Приемы работы с пословицами, поговорками и скороговорками на уроках английского языка

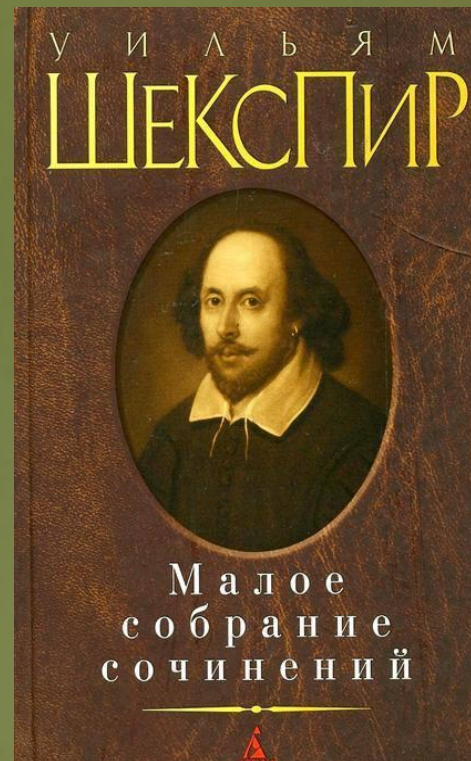
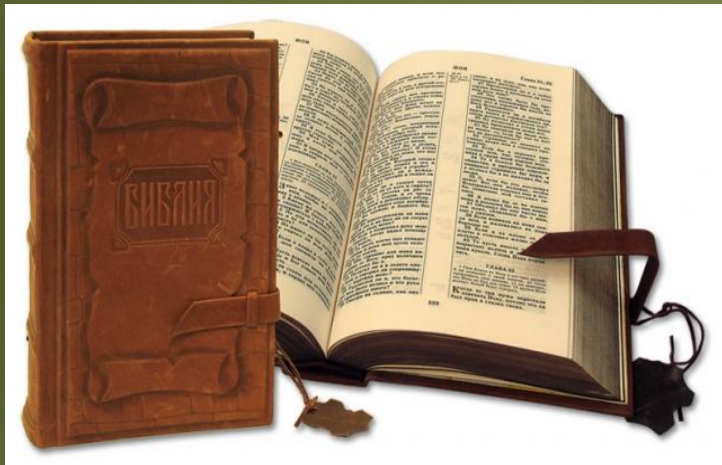


«Волгоградский экономико-технический колледж  
Цвиренко Ольга Витальевна

# Возникновения пословиц и поговорок

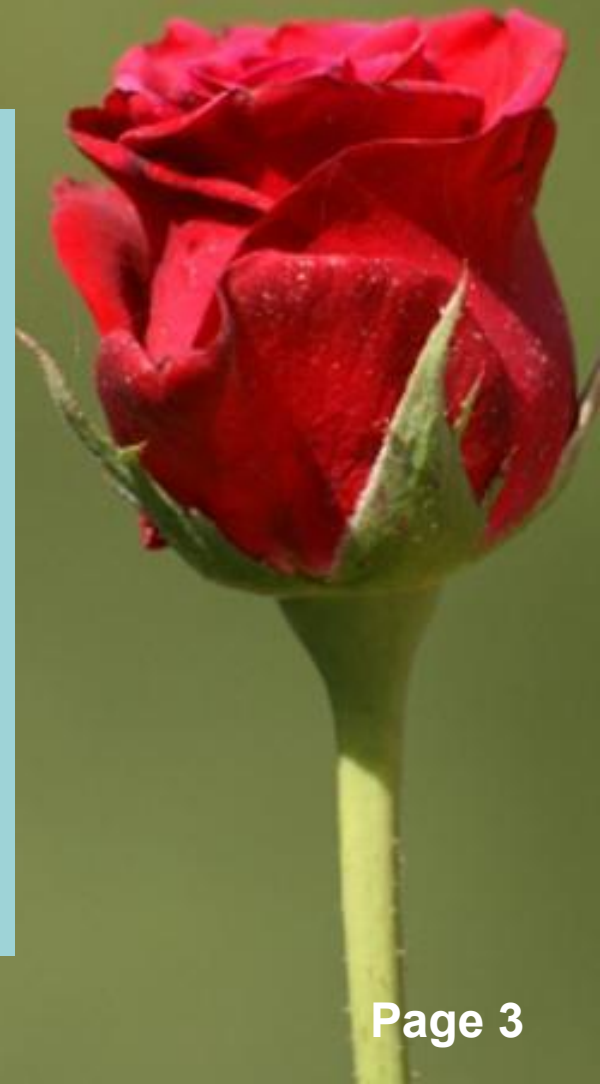


и пословицы, и поговорки  
возникли в отдаленной  
древности



# пословицы и поговорки - меткое образное изречение

- **Пословица** – законченное суждение
- **Поговорка**- краткое образное изречение, отличающееся от пословицы незавершенностью умозаключения





В случае присоединения к поговорке одного слова или изменения порядка слов поговорка становится пословицей. В устной речи поговорки часто становятся пословицами, а пословицы – поговорками

**Пословица  
или  
поговорка?**



# Этапы работы над пословицей

*Первый этап - презентация*

*Второй этап - работа над содержанием*

*Третий этап – работа над произношением*



**Использование пословиц на уроке поможет преподавателю в непринужденной игровой форме отработать произношение**

- звук [m]:

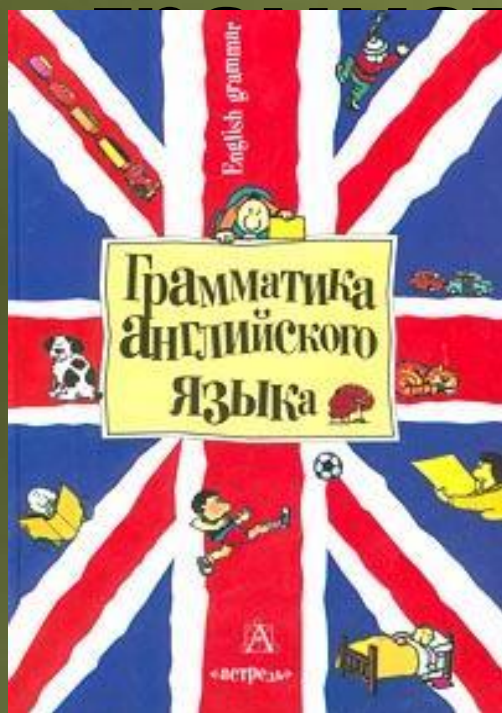
*So many men, so many minds.*

- сочетание звуков [t] и [r]:

*Don't trouble troubles until trouble troubles you*



# Пословицы и поговорки могут быть также использованы при обучении



Степени сравнения прилагательных:  
*Better late than never.*

Страдательный залог:  
*Rome wasn't built in a day*





# Актуальность

- ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ НЕЗАМЕНИМЫ В ОБУЧЕНИИ МОНОЛОГИЧЕСКОЙ И ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ
- ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ ДЕЛАЮТ РЕЧЬ ЖИВОЙ, КРАСОЧНОЙ, НА КАКОМ БЫ ЯЗЫКЕ ОНА НЕ ЗВУЧАЛА





При работе с пословицами можно применить различные формы работы:

❖ *работа в парах*

❖ *групповая работа*





# «когда рак на горе свистнет»



- «when pigs fly»
- «to wait till cows come home»



«КУПИТЬ КОТА В МЕШКЕ»



«never buy a pig in a poke»-  
НИКОГДА НЕ ПОКУПАЙ СВИНЬЮ В МЕШКЕ





# Пословицы

- *A woman is an angel at ten, a saint at fifteen, a devil at forty and a witch at fourscore.*  
*От нашего ребра нам не ждать добра;*







*Если судить по пословицам, то народ  
Англии более практичен, русские же,  
подчас усложняя толкование  
пословиц, делают их более образными  
и эффектными.*





ИНОСТРАНЦАМ НИКОГДА НЕ ПОНЯТЬ,  
КАК ЭТО МОЖНО НАЧИСТИТЬ РЕПУ  
ДВУМ ХРЕНАМ, ИЛИ НАСТУЧАТЬ  
ПО ТЫКВЕ ОДНОМУ ПЕРЦУ



# **Знание английских**

## **пословиц и поговорок**

- обогащает словарный запас студентов;
- помогает им усвоить образный строй языка;
- развивает память;
- приобщает к народной мудрости.



**I**   
**English**





**T H A N K**

**Y**  **U**

